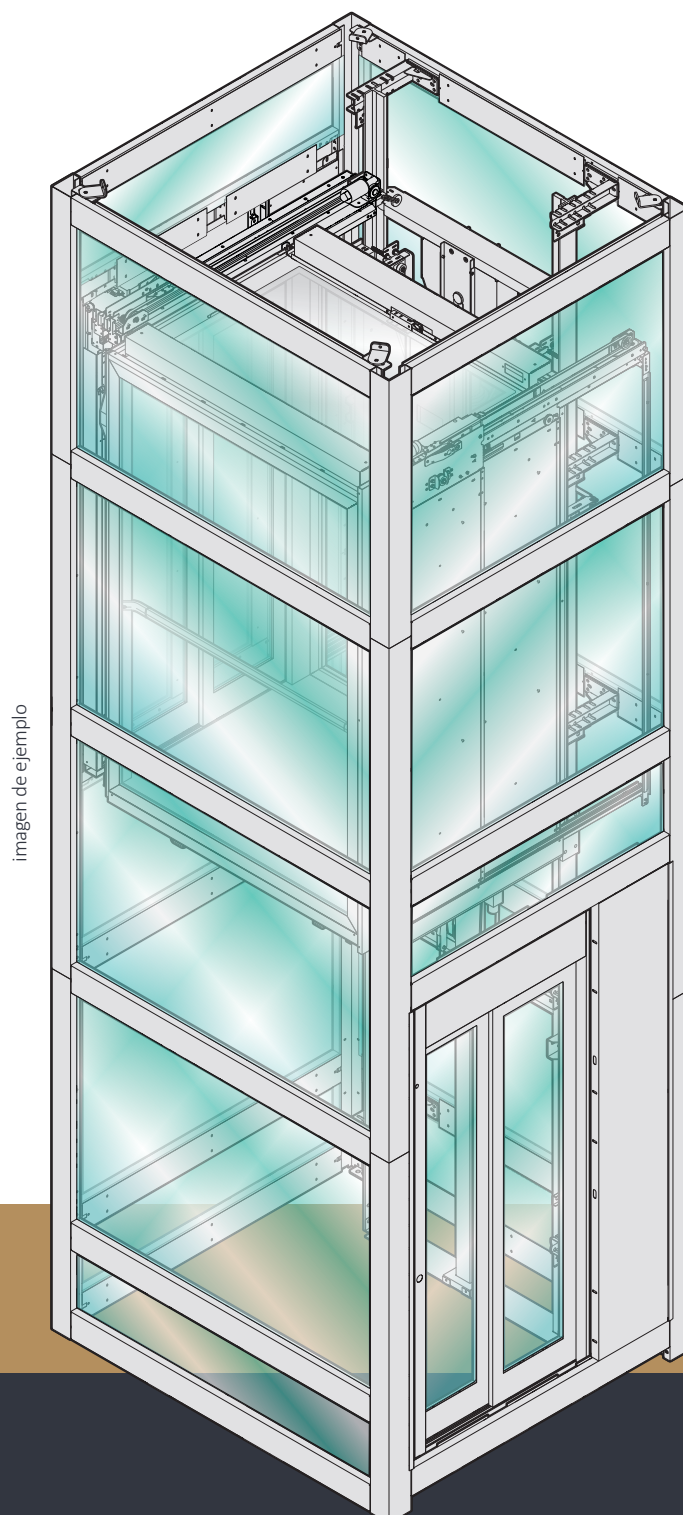


# InDomo®

*Plataforma elevadora hidráulica*

## EQUIPO ELÉCTRICO (U.D.E.C.) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DIAGNÓSTICO



LIFTINGITALIA®  
AREALIFT®

HOMELIFTS & PLATFORM LIFTS MADE IN ITALY

0.2	Diagrama de instalación de imanes § 8.04	25.01.2023
0.1	Actualización § 19, 20.	14.12.2022
0	Primera edición	30.06.2022
Rev.	Descripción	Fecha

## TABLA DE CONTENIDO

<b>1. Guía a la lectura del manual</b>	<b>5</b>
1.01. Informaciones preliminares.	5
1.02. Seguridad personal y reconocimiento del riesgo.	6
<b>2. Señalización de seguridad y de información.</b>	<b>7</b>
2.01. Señales de ADVERTENCIA DE PELIGRO.	7
2.02. Señales de PROHIBICIÓN.	7
2.03. Señales de OBLIGACIÓN	7
2.04. Infografía y símbolos de información	7
<b>3. Responsabilidad y condiciones de garantía</b>	<b>8</b>
<b>4. Disposiciones generales y gestión del lugar de instalación</b>	<b>9</b>
4.01. Disposiciones generales.	9
<b>5. Descripción y características del sistema</b>	<b>10</b>
5.01. Conexiones eléctricas de las puertas	11
<b>6. Principales dispositivos electrónicos.</b>	<b>12</b>
6.01. Alimentación auxiliar (PS1)	12
6.02. Cargador de batería (PS2)	12
6.03. KA-RIL (circuito de seguridad)	12
6.04. Tarjeta en foso UDEC.P	12
6.05. Tarjeta principal UDEC.M (ver §16 para especificaciones)	13
6.06. Tarjeta de la puerta de piso UDEC.D (ver §17 para especificaciones)	14
6.07. Tarjeta de Plataforma / Cabina UDEC.C (ver §18 para especificaciones)	14
<b>7. Conexiones para la primera puesta en marcha</b>	<b>15</b>
<b>8. Disposición de imanes</b>	<b>16</b>
8.01. Imanes de parada.	16
8.02. Imanes de desaceleración.	16
8.03. Bypass y regulación de los bloques de piso	17
8.04. Diagrama de instalación de imanes	18
<b>9. Señal acústica</b>	<b>19</b>
<b>10. Reset &amp; Soft reset</b>	<b>19</b>
<b>11. Modalidad de funcionamiento</b>	<b>20</b>
<b>12. Gestión de la alimentación</b>	<b>21</b>
<b>13. Gestión de la comunicación CAN.</b>	<b>21</b>
<b>14. Pruebas de aislamiento</b>	<b>22</b>
<b>15. Procedimiento de prueba del circuito de seguridad KA-RIL</b>	<b>22</b>
<b>16. Diagnóstico entrada/salida tarjeta principal UDEC.M</b>	<b>23</b>
16.01. Entradas	23
16.02. Salidas	28

<b>17. Diagnóstico entradas/salidas tarjeta de la puerta de piso UDEC.D. ....</b>	<b>31</b>
17.01. Entradas .....	31
17.02. Salidas .....	32
<b>18. Diagnóstico entrada/salida UDEC.C Cabina/Borde de la plataforma .....</b>	<b>34</b>
18.01. Entradas .....	34
18.02. Salidas .....	38
<b>19. Códigos de error y solución de los problemas .....</b>	<b>40</b>
<b>20. Menú y parámetros HMI .....</b>	<b>45</b>



# 1. Guía a la lectura del manual

## IMPORTANTE!



### ES: Traducción de las instrucciones originales

La puesta en marcha de este producto únicamente podrá realizarse cuando disponga de las instrucciones en una lengua oficial de la UE comprensible para usted y haya entendido su contenido. En caso contrario, diríjase a su persona de contacto en Lifting Italia S.r.l.

## LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL

### ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR EL PRODUCTO

Conserve la documentación técnica cerca de la plataforma elevadora durante toda la vida útil del producto. En caso de cambio de propiedad, la documentación técnica debe entregarse al nuevo usuario como parte integrante del producto

## 1.01. Informaciones preliminares

### AVISO



Esta instalación debe ser instalada y puesta en marcha de acuerdo con los reglamentos y normas vigentes, La instalación incorrecta o el uso indebido del producto puede causar daños a personas y cosas y puede anular la garantía.

#### SEGUIR LAS SUGERENCIAS Y RECOMENDACIONES PARA TRABAJAR CON SEGURIDAD.

Cualquier modificación no autorizada puede comprometer la seguridad de la instalación , así como el correcto funcionamiento y la duración de la máquina. Si tiene alguna pregunta sobre la correcta comprensión de la información y el contenido de este manual, póngase en contacto inmediatamente con LIFTING ITALIA S.r.l.

#### PERSONAL CUALIFICADO:

La instalación objeto de la presente documentación sólo puede ser instalada por personal cualificado, de conformidad con la documentación técnica adjunta, especialmente con las instrucciones y precauciones de seguridad que figuran en ella.



Las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso debido al desarrollo de mejoras del producto. Los dibujos de este manual deben considerarse indicativos y NO constituyen una referencia exacta del producto.


## 1.02. Seguridad personal y reconocimiento del riesgo

Este manual contiene normas de seguridad que deben ser respetadas para salvaguardar la seguridad personal y evitar daños materiales.

Las instrucciones que deben seguirse para garantizar la seguridad personal están resaltadas por un símbolo en forma de triángulo, mientras que las destinadas a evitar daños materiales no están precedidas por el triángulo. Las advertencias de peligro se representan de la siguiente manera e indican los diferentes niveles de riesgo en orden descendente.







CLASIFICACIÓN DEL RIESGO Y LA GRAVEDAD RELATIVA DEL DAÑO		
<b>PELIGRO</b>	El símbolo indica que el incumplimiento de las oportunas medidas de seguridad <b>provoca</b> la muerte o graves lesiones físicas.	<b>NIVEL DE RIESGO</b>
<b>ADVERTENCIA</b>	El símbolo indica que el incumplimiento de las relativas medidas de seguridad <b>puede causar</b> la muerte o graves lesiones físicas.	
<b>ATENCIÓN</b>	El símbolo indica que el incumplimiento de las relativas medidas de seguridad <b>puede causar</b> lesiones físicas de baja o media entidad o daños al dispositivo.	
<b>AVISO</b>	No es un símbolo de seguridad. Indica que el incumplimiento de las relativas medidas de seguridad <b>puede causar</b> daños materiales.	
<b>INFORMACIÓN</b>	No es un símbolo de seguridad. Señala informaciones importantes.	

Si hay varios niveles de riesgo, la advertencia de peligro siempre indica el más alto. Si el triángulo llama la atención sobre el riesgo de lesiones a las personas en una advertencia de peligro, también puede indicarse al mismo tiempo el riesgo de posibles daños materiales.

ADVERTENCIA	
	Durante el montaje/mantenimiento de la plataforma, las funciones de seguridad se suspenden temporalmente, por lo que se deben tomar todas las precauciones necesarias para evitar lesiones personales y/o daños al producto.

## 2. Señalización de seguridad y de información






### 2.01. Señales de ADVERTENCIA DE PELIGRO

	PELIGRO GENÉRICO		PELIGRO DE ELECTRICIDAD		PELIGRO DE MATERIAL INFLAMABLE
	PELIGRO DE CAÍDA POR DESNIVEL		PELIGRO DE CARGAS SUSPENDIDAS		PELIGRO DE APLASTAMIENTO

### 2.02. Señales de PROHIBICIÓN




	PROHIBICIÓN GENÉRICA		PROHIBIDO SUBIR		PROHIBIDO CAMINAR O QUEDARSE DE PIE AQUÍ
---	----------------------	---	-----------------	---	--

### 2.03. Señales de OBLIGACIÓN

	ES OBLIGATORIO LLEVAR EL CASCO DE SEGURIDAD		ES OBLIGATORIO LLEVAR EL CALZADO DE SEGURIDAD		ES OBLIGATORIO LLEVAR LOS GUANTES DE PROTECCIÓN
	ES OBLIGATORIO LLEVAR LA PROTECCIÓN DE LOS OJOS		ES OBLIGATORIO LLEVAR LA PROTECCIÓN DEL OÍDO		

### 2.04. Infografía y símbolos de información

	MARCAR		TALADRAR Y/O ATORNILLAR		CORTAR Y/O AFILAR
	MEDIR		APLICAR RIVETAS		UTILIZAR VENTOSAS
	UTILIZAR EL MARTILLO		NIVELAR		USAR POLIPASTO

	<b>INFORMACIÓN</b> Símbolo que identifica información útil para el instalador pero que no vincula la instalación ni crea un riesgo para el operador.
	<b>IMPORTANTE!</b> Símbolo que identifica información importante pero que no es obligatoria para la instalación, ni supone un riesgo para el usuario.
	<b>CONEXIONES ELÉCTRICAS</b> Símbolo que identifica la conexión de un componente eléctrico.

### 3. Responsabilidad y condiciones de garantía

#### RESPONSABILIDAD DEL INSTALADOR

##### IMPORTANTE!



Los instaladores son responsables de garantizar el cumplimiento de los procedimientos de seguridad en el trabajo y de las normas de seguridad y protección de la salud vigentes en el país y en el lugar donde se realiza el montaje.

Las personas autorizadas a realizar las operaciones de instalación, mantenimiento y auxilio son aquellas en posesión de un certificado de habilitación para el mantenimiento de ascensores expedido de acuerdo con la normativa vigente en el país de instalación.

El ascensor/plataforma (y cada uno de sus componentes) se fabrica y está destinado únicamente para su instalación como se describe en el dibujo de proyecto adjunto y en las modalidades presentes en este manual; cualquier desviación del procedimiento prescrito puede afectar negativamente al funcionamiento y la seguridad de la instalación y causar la pérdida inmediata de la garantía.

Cualquier modificación o variación aportada, con respecto al proyecto y a las Instrucciones de Montaje, debe ser documentada en detalle y remitida a LIFTING ITALIA S.r.l. de manera oportuna, para permitir a la empresa una evaluación adecuada. En ningún caso podrá activarse una instalación modificada sin la autorización expresa de LIFTING ITALIA S.r.l.




El ascensor/plataforma sólo debe utilizarse en las modalidades previstas por la instalación e ilustradas en los manuales correspondientes (transporte de personas y/o cosas, cargas máximas, ciclos de utilización, etc.). LIFTING ITALIA S.r.l. no asume ninguna responsabilidad por los daños a personas y cosas causados por el uso indebido de la instalación.



Las fotografías e imágenes de este manual son sólo para fines ilustrativos.

## 4. Disposiciones generales y gestión del lugar de instalación

### 4.01. Disposiciones generales

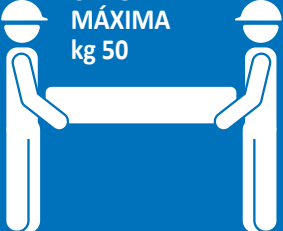
IMPORTANTE!	
	Para más información sobre la seguridad, la responsabilidad y las condiciones de garantía, la recepción y el almacenamiento del material en la obra, los embalajes, la eliminación de residuos, la limpieza y la conservación del producto, consultar el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y GESTIÓN DE LA OBRA".
AVISO	
	CONTROLES PRELIMINARES: Una vez abierto el embalaje, comprobar que el producto esté intacto y no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de que se encuentren anomalías o daños, se ruega que se notifique por escrito a LIFTING ITALIA S.r.l. en el documento de transporte, dando aviso oportuno por escrito a la empresa de transporte.
	En este manual, para facilitar la exposición, hablaremos de "HUECO" con lo que nos referimos a la losa de base, la losa de vestíbulo y la pared vertical que conecta las dos losas.




2 x

El montaje debe ser efectuado por un **MÍNIMO** de 2 personas;

Si la carga es superior a 50 kg, utilice el polipasto para el desplazamiento.



CARGA MÁXIMA kg 50

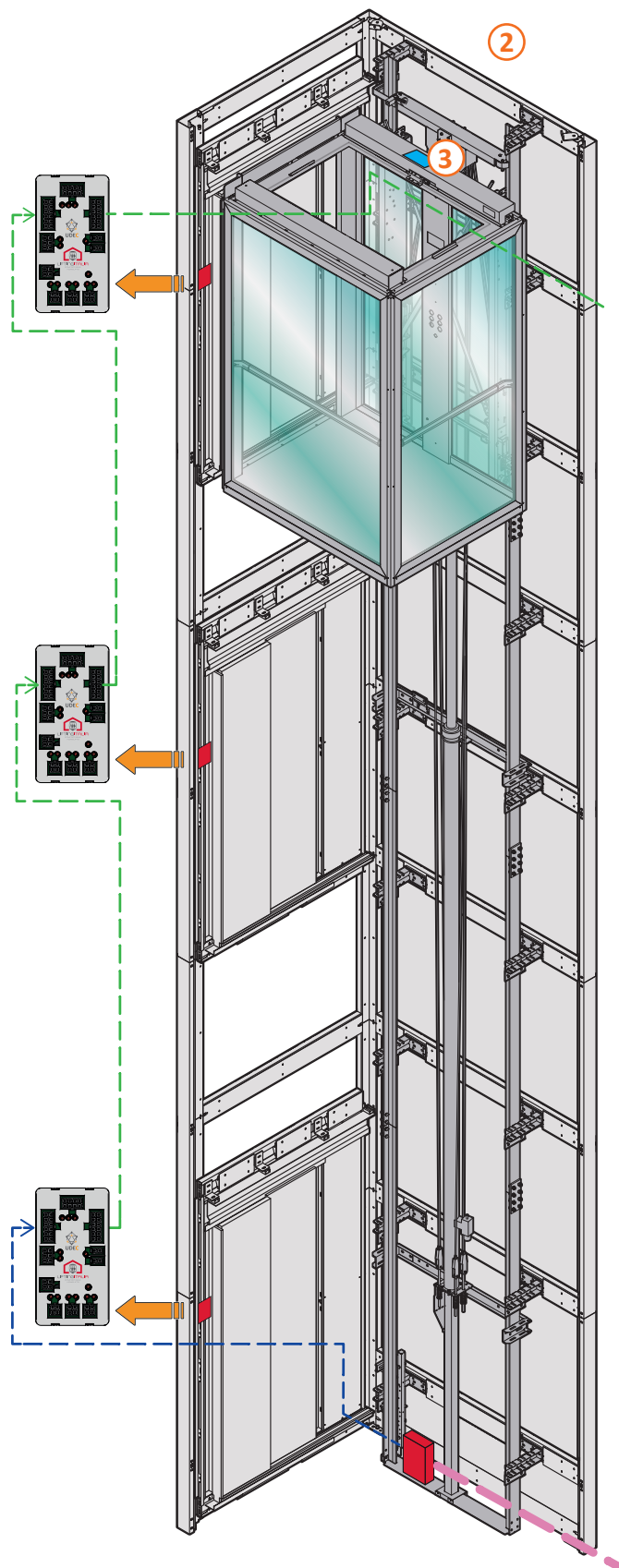
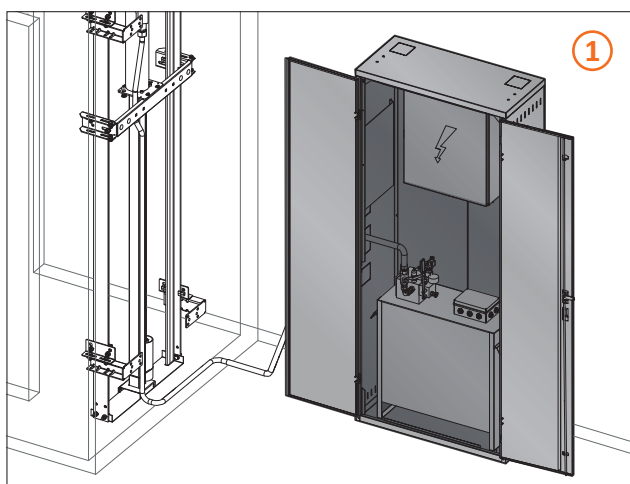
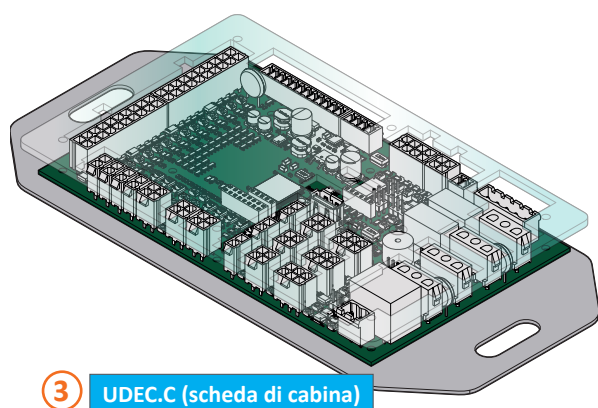


> 50 kg

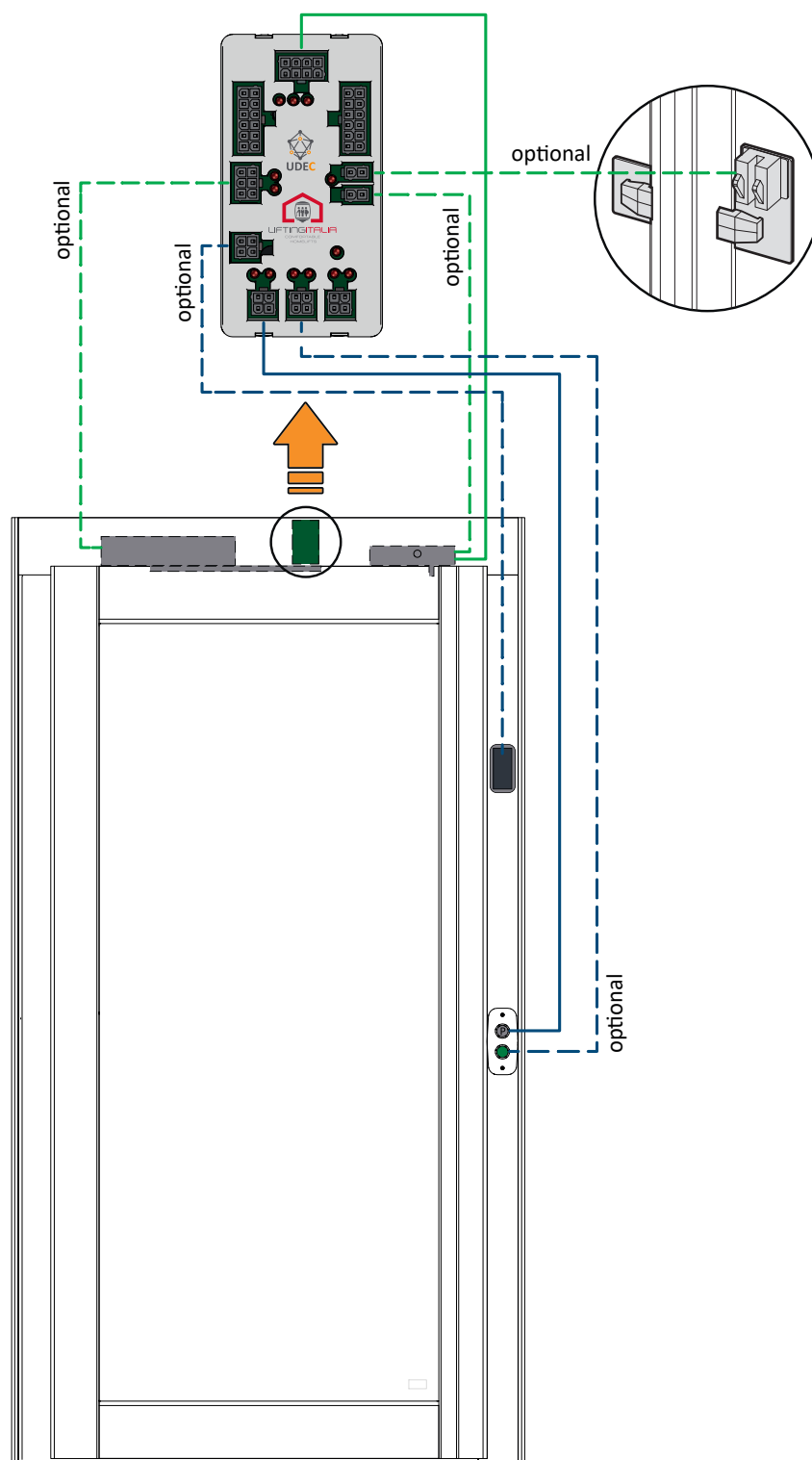
## 5. Descripción y características del sistema

El equipo eléctrico del DomoFlex 2 consta de los siguientes componentes principales y conexiones :

- ① Panel de control principal integrado en el bastidor de la puerta más baja.
- ② Tarjeta electrónica de la cabina y caja del inversor ubicados en la plataforma.
- ③ Tarjetas electrónicas de las puertas de piso situadas en el bastidor de la puerta.
- A La plataforma está conectada al panel de mando mediante cables flexibles, uno reservado para el inversor y otro para la tarjeta de la cabina.
- B Las tarjetas de la puerta están conectadas entre ellas por un solo cable.
- C Los dispositivos de foso se conectan directamente al panel de mando principal.



## 5.01. Conexiones eléctricas de las puertas

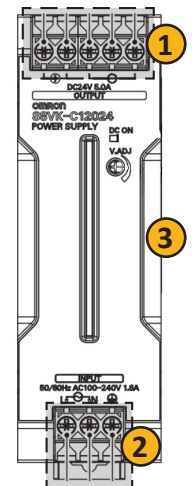


- Cablear los componentes eléctricos a medida que se instalan.
- Conectar por ÚLTIMO el dorsal del hueco al cuadro eléctrico.

## 6. Principales dispositivos electrónicos

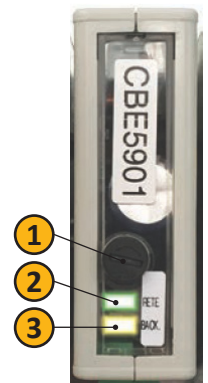
### 6.01. Alimentación auxiliar (PS1)

- ① Entrada para 230V AC.
- ② Salida 24 V DC para dispositivos de mando y auxiliares.
- ③ Condensador de ajuste de la tensión de salida



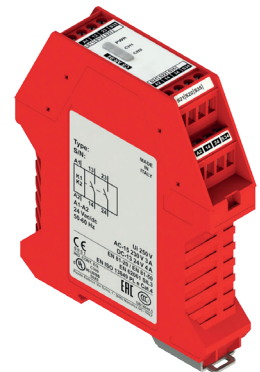
### 6.02. Cargador de batería (PS2)

- ① Fusible 6A para baterías.
- ② Tensión de alimentación presente.
- ③ Alimentación de emergencia activada.



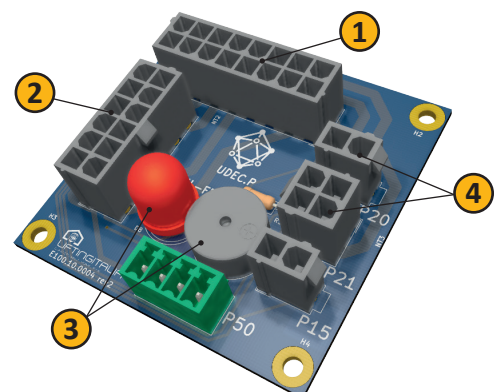
### 6.03. KA-RIL (circuito de seguridad)

Permite el movimiento con las puertas abiertas y/o desbloqueadas dentro de la zona de bypass para poder realizar las operaciones de renivelación y de paso al piso cuando está presente la leva de desbloqueo fija.



### 6.04. Tarjeta en foso UDEC.P

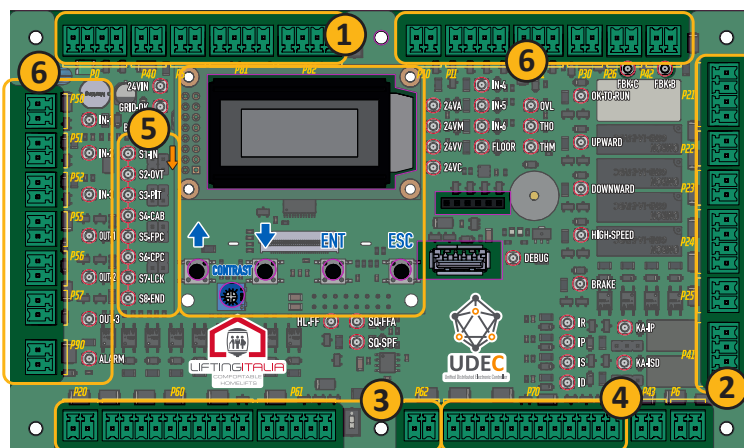
- ① Conexión al cuadro
- ② Conexión a la primera puerta de piso.
- ③ LED y zumbador de acceso al foso.
- ④ Conexiones a las protecciones de foso





## 6.05. Tarjeta principal UDEC.M (ver §16 para especificaciones)

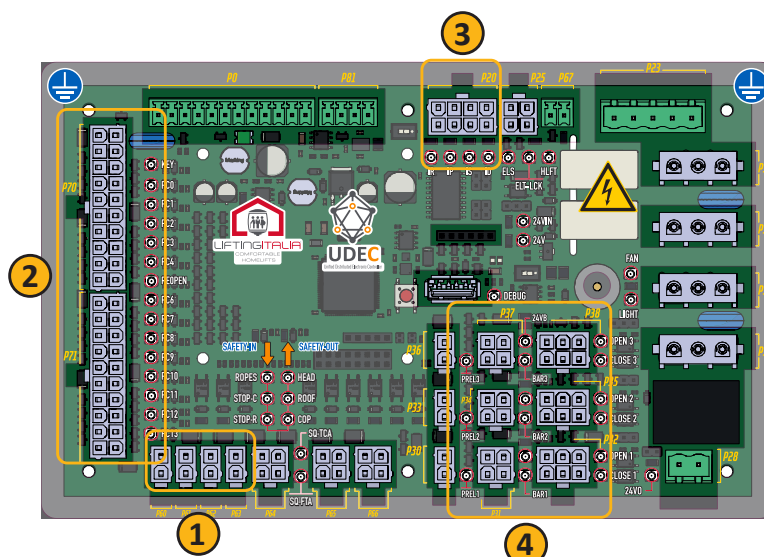
- 1 Interfaz hombre-máquina (HMI).
- 2 Mandos de movimiento.
- 3 Conexiones al hueco.
- 4 Conexiones a la cabina.
- 5 Colector de las protecciones.
- 6 Entradas/salidas auxiliares.



**P1** **P3** Conexiones entrada/salida a otras tarjetas de puertas de piso.

- 

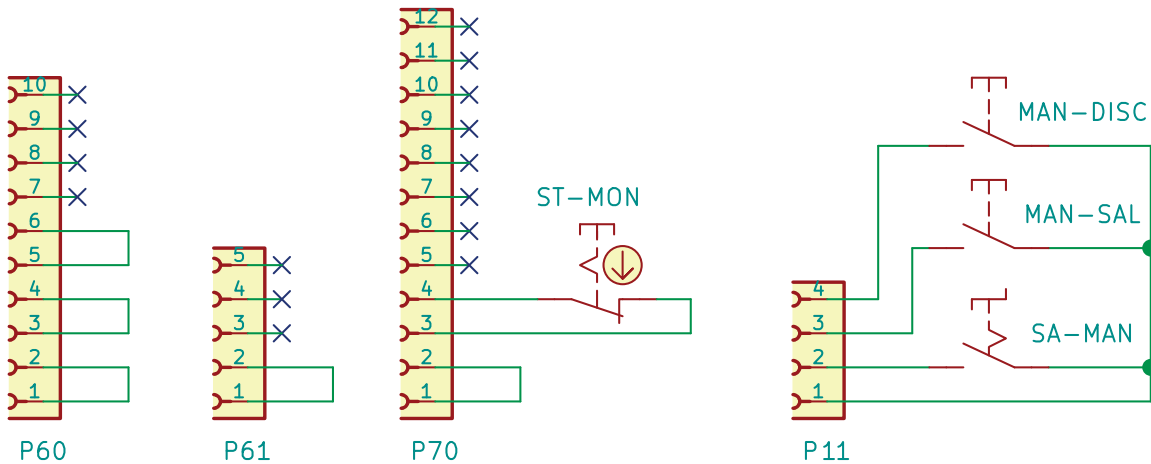
- 1 Protecciones de la cabina.
- 2 Botonera.
- 3 Sensores de posición.
- 4 Puertas de cabina.



## 7. Conexiones para la primera puesta en marcha

CAUTION		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realice todas las conexiones a tierra.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La orden de ascenso en el modo de mantenimiento no tiene límite eléctrico ni mecánico, por lo que la máquina se detendrá sólo cuando se suelte el botón o cuando se pulse el botón STOP de la botonera de la plataforma.</li> <li>La carrera de descenso está limitada por los imanes de parada P0 que se colocan en la fase de prueba.</li> </ul>	

- A. Realizar todas las conexiones entre la centralita hidráulica y el cuadro de maniobra como se indica en el esquema eléctrico.
- B. Puentear temporalmente los contactos de los equipos que aún no se han conectado utilizando los terminales previstos y conectar la botonera de mantenimiento según las instrucciones siguientes:

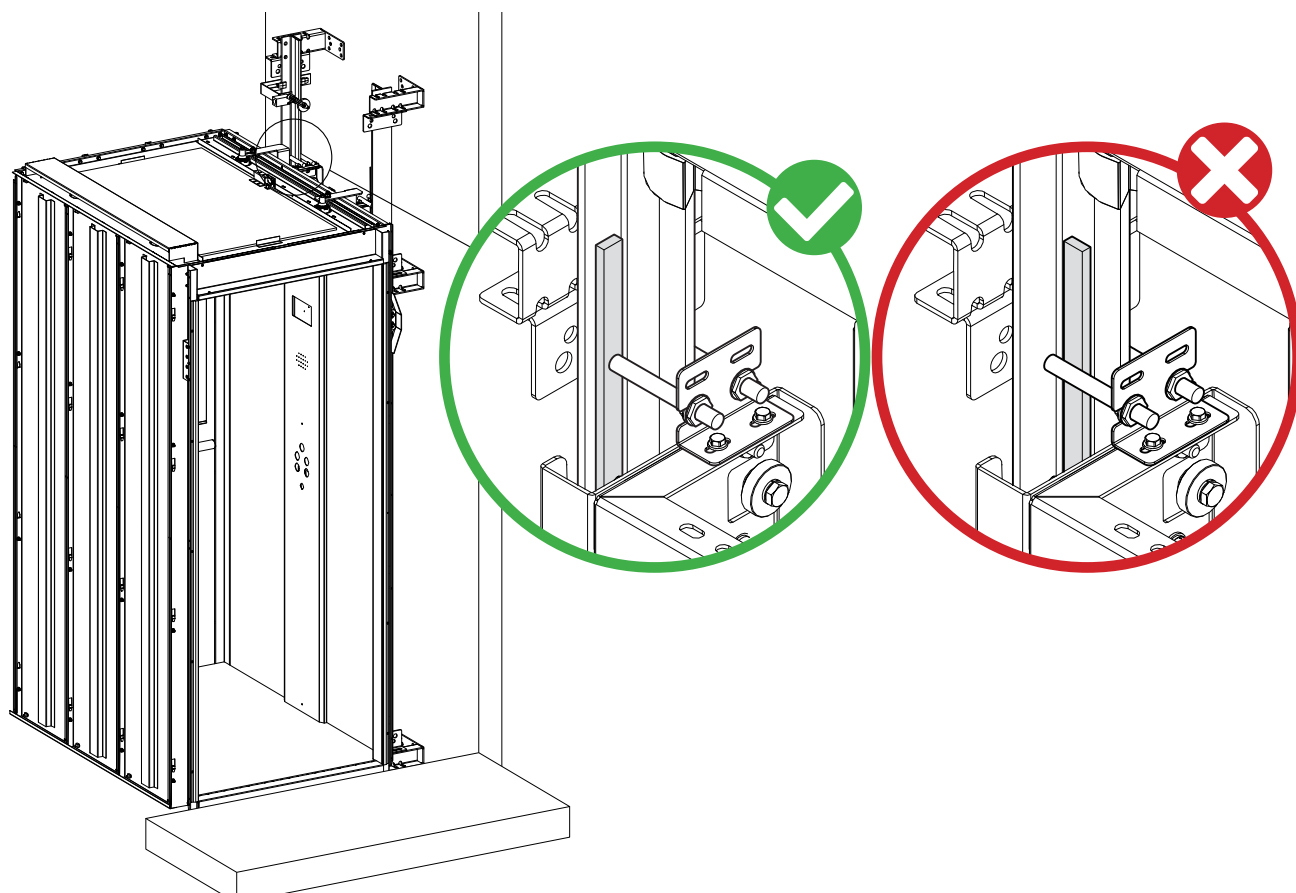


LEYENDA	
ST_MON	Parada de emergencia en la botonera de mantenimiento
MAN-DISC	Parada de bajada en la botonera de mantenimiento
MAN-SAL	Parada de subida en la botonera de mantenimiento
SA-MAN	Selector de mantenimiento (contacto cerrado > mantenimiento activado)

- C. En el caso de alimentación trifásica, los bornes que deben conectarse son 1L, 2L, 3L y 1N del bloque de terminales X; si, en presencia de la tensión de red, los componentes del interior del cuadro no deben encenderse, quitar tensión e invertir la conexión de dos de las tres fases.
- D. Efectuar todas las conexiones de tierra.
- E. Comprobar que todas las protecciones están cerradas y que la parada de emergencia de la botonera funciona correctamente.
- F. Para activar el funcionamiento de mantenimiento, girar el selector a la posición MAN. Durante el mantenimiento, la instalación solo se mueve a través de los mandos SB\_DN y SB\_UP: al pulsar el primero, la cabina se desplaza hacia abajo, mientras que el segundo lo hace hacia arriba.

	Para pasar de mantenimiento a normal, haga referencia al §MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO
	<p>Durante la maniobra de montaje, no hay control de la posición de la cabina.</p> <p><b>Solo si todos los imanes han sido instalados correctamente y el sistema es reajustado,</b> el movimiento en el mantenimiento se limita al recorrido de la instalación, entre los pisos extremos.</p>

## 8. Disposición de imanes



### 8.01. Imanes de parada



Se necesitan dos montadores: uno en la sala de máquinas frente al panel de control y otro cerca de los sensores.

1. Durante el mantenimiento de la instalación, llevar la cabina exactamente al piso (umbrales de piso y de la cabina alineados);
2. Sensor de subida IS: aproximar gradualmente desde arriba el imán de 150 mm al sensor, deteniéndose en cuanto se encienda el correspondiente en la tarjeta de cabina;
3. Sensor de bajada ID: aproximar gradualmente desde abajo el imán de 150 mm al sensor, deteniéndose en cuanto se encienda el correspondiente en la tarjeta de cabina;
4. Sensor de piso IP: disponer el imán de 300 mm de manera que el sensor esté a la mitad del mismo imán;
5. Si al hacerlo la renivelación al piso fuera muy frecuente, acercar ligeramente los imanes de tope ID e IS en sentido vertical.

### 8.02. Imanes de desaceleración

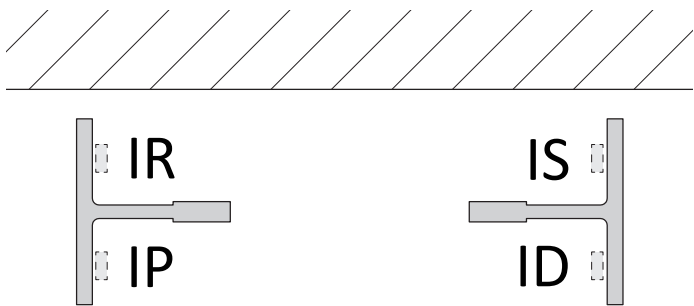
1. Desaceleración en subida: colocar el imán de 150 mm en el sensor IS, por debajo del imán de parada en subida y a una distancia mínima de 200 mm.
2. Desaceleración en bajada: colocar el imán de 150 mm en el sensor ID, por encima del imán de parada en bajada y a una distancia mínima de 200 mm.

### 8.03. Bypass y regulación de los bloques de piso



El bypass de estos bloques se realiza a una distancia de 150 mm por encima y por debajo del nivel de parada, por lo que fuera de esta zona el contacto de seguridad de la cerradura debe estar ya cerrado.

Una vez que haya terminado de colocar los imanes, se puede proceder a ajustar los bloques de piso:  
Al lado, la disposición recomendada de los sensores.



#### LEYENDA

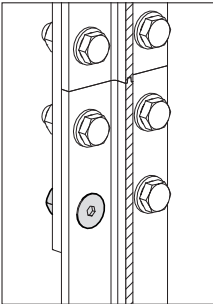
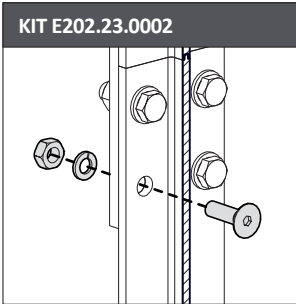
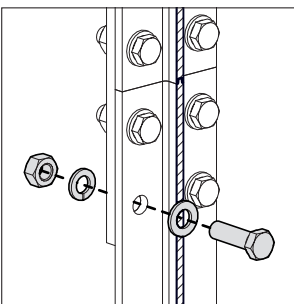
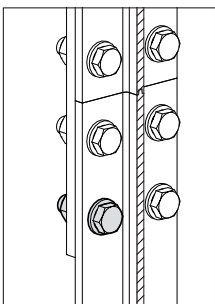
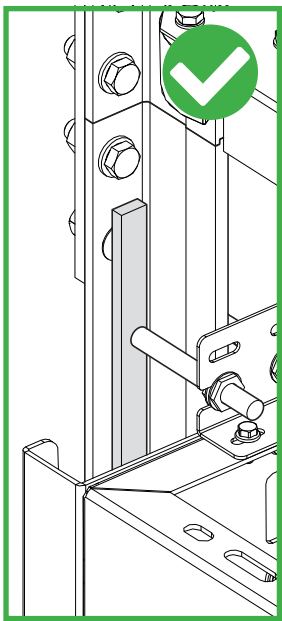
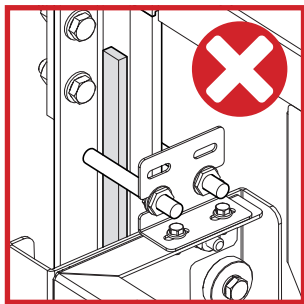
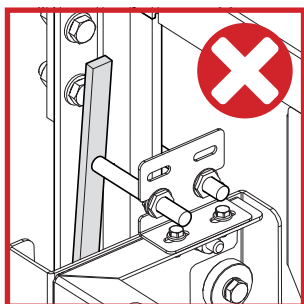
IR	Sensor de ajuste de fase
IP	Sensor de piso y zona de by-pass
ID	Sensor de bajada (parada y ralentización)
IS	Sensor de subida (parada y ralentización)
PB	Piso bajo
PI	Pisos intermedios
PA	Piso alto
ZB	Zona de by-pass
Rall.	Distancia de ralentización

#### NOTAS

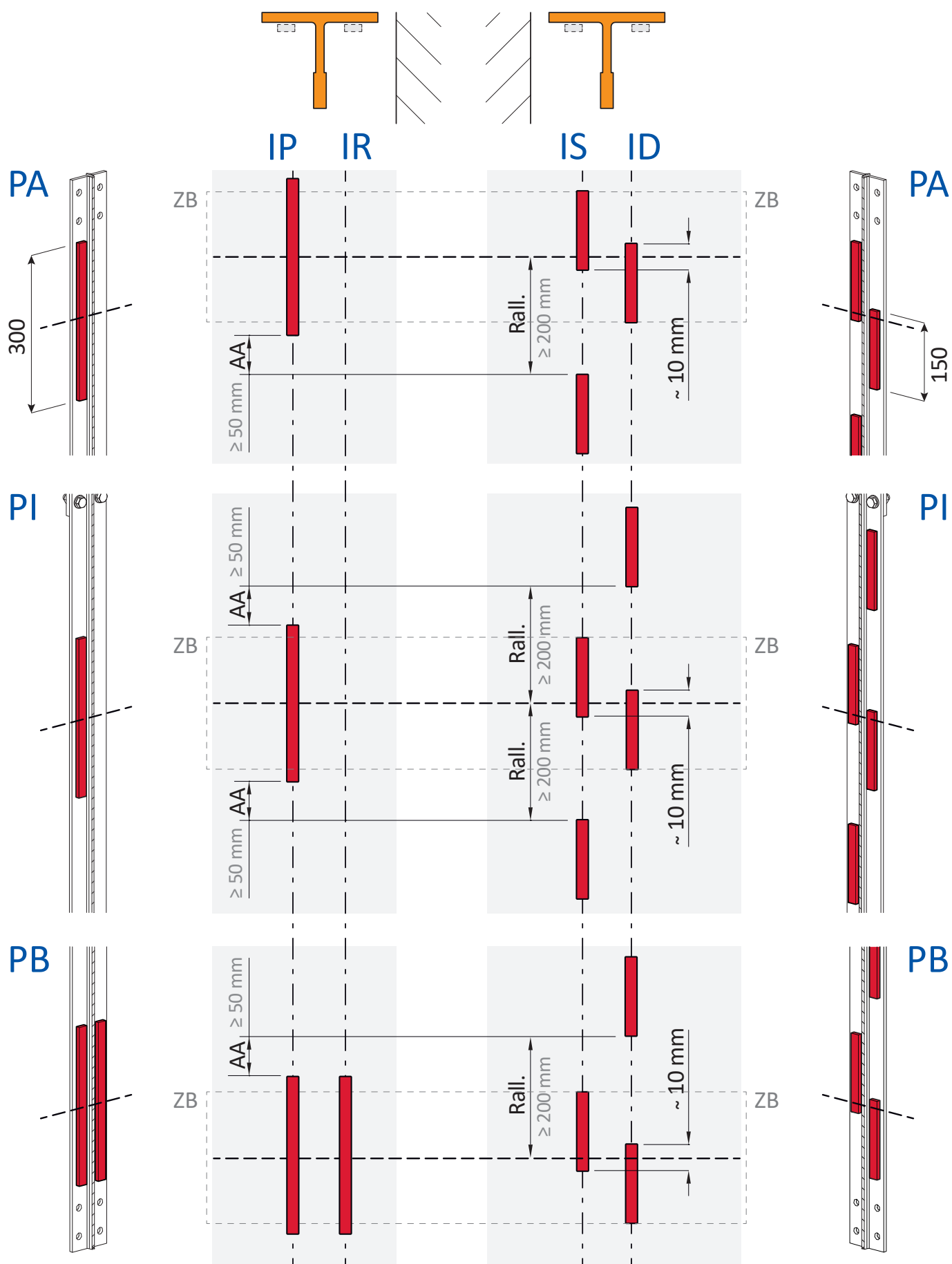
AA  $\geq$  50 mm

Rall.  $\geq$  200 mm

#### ATENCIÓN



## 8.04. Diagrama de instalación de imanes



## 9. Señal acústica

Durante el funcionamiento, la plataforma puede emitir señales sonoras para advertir al usuario:

MODALIDAD NORMAL	
<b>CONTINUO</b>	Se han activado las protecciones de la plataforma/cabina. Controlar los bordes de seguridad.
<b>BIP CONTINUO</b>	Sobrecarga
<b>2 BIP</b>	El usuario intenta mover la plataforma pero una de las puertas no está completamente cerrada o bloqueada.
<b>3 BIP</b>	El usuario intenta mover la plataforma pero uno de los botones de emergencia está activado.

MODALIDAD DE MANTENIMIENTO / ENSAYO	
<b>BIP LENTO</b>	la máquina se mueve en el mantenimiento
<b>BIP RÁPIDO</b>	la máquina se mueve en modalidad ensayo

## 10. Reset & Soft reset



Hay dos tipos de mandos de reset:

<b>RESET</b>	Presionar los dos pulsadores flecha de la HMI dentro del panel de control durante más de tres segundos. La pantalla mostrará un mensaje confirmando que la operación está en curso ("RESET RUNNING"). Ver §19 para comprobar qué errores se restablecen con este mando.
<b>SOFT RESET</b>	Pulse los dos pulsadores de llamada de la botonera de la plataforma/cabina durante más de cinco segundos. El número máximo de reset suaves es de tres; una vez alcanzado este número se requiere un reset estándar. Ver §19 para comprobar qué errores se restablecen con este mando.

## 11. Modalidad de funcionamiento

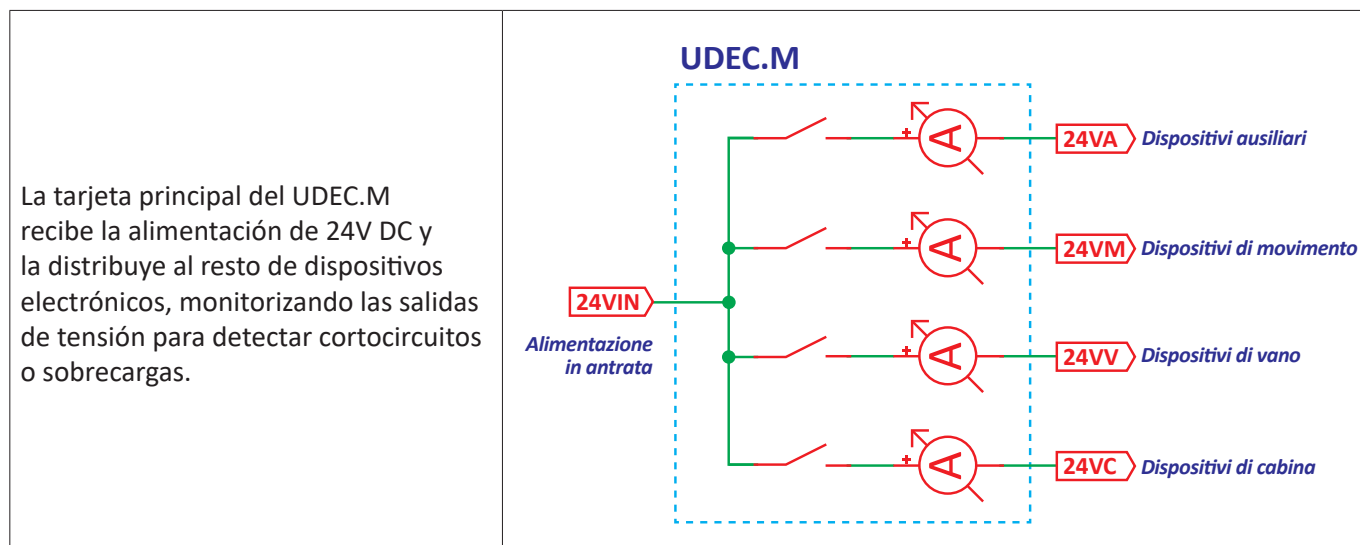
El técnico puede variar las modalidades de funcionamiento utilizando la HMI (ver §20).

El paso entre el modo normal y el de apagón es automático, en función del estado de la red y de la plataforma.

<b>NORMAL</b>	Si los mandos de la plataforma están habilitados y no hay ningún error, se pueden utilizar los mandos locales y remotos para mover la plataforma.
<b>APAGÓN</b>	<p>Durante un apagón, el funcionamiento de la plataforma depende de su posición:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• en el piso: la plataforma permanecerá en el piso hasta que se restablezca la alimentación principal. Todos los mandos desbloquearán la puerta de piso.</li> <li>• no en el piso: después de unos segundos, todos los mandos recibidos de la botonera harán que la plataforma se desplace hacia abajo hasta el rellano más cercano a baja velocidad.</li> </ul>
<b>MANTENIMIENTO</b>	<p>Una vez en esta modalidad, los mandos del piso y a distancia se deshabilitan y la plataforma sólo puede accionarse mediante los pulsadores de flecha de la HMI o los dos primeros pulsadores de la botonera (pulsar ESC hasta que aparezca "MANTENIMIENTO ACTIVO" en la pantalla).</p> <p>Si la plataforma ha sido reajustada, se mueve entre las posiciones límite de la misma manera que en el modo normal. En caso contrario, el límite superior lo determina el interruptor de seguridad de carrera extra. El límite inferior lo determinan siempre los sensores y los imanes IR e ID.</p> <div> <div><b>ATENCIÓN</b></div> <div>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este modo de funcionamiento puede causar daños físicos al usuario/técnico o daños a la máquina.</li> <li>• Hay que prestar la máxima atención al utilizar estas funciones.</li> </ul> </div> </div>
<b>ENSAYO</b>	<p>Al igual que en la modalidad de mantenimiento, todos los mandos locales y remotos están desactivados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prueba de carrera extra: la plataforma se puede controlar mediante los pulsadores de flecha de la HMI; sólo se moverá a baja velocidad, ignorando el estado del final de carrera. Durante el movimiento, la plataforma emitirá una señal acústica para avisar a los técnicos.</li> </ul> <p>Utilice esta modalidad para comprobar el interruptor de carrera extra o si hay problemas con los sensores de posición.</p> <div> <div><b>ATENCIÓN</b></div> <div>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este modo de funcionamiento puede causar daños físicos al usuario/técnico o daños a la máquina.</li> <li>• Hay que prestar la máxima atención al utilizar estas funciones.</li> </ul> </div> </div>



## 12. Gestión de la alimentación



Si se detecta una avería, la tarjeta principal apaga una o más salida según la avería (ver §19 ERR\_A00x). Cuando se enciende la tarjeta principal enciende en secuencia las cuatro salidas de alimentación en secuencia para detectar posibles cortocircuitos.

Las otras tarjetas electrónicas (puerta y cabina) tienen mecanismos intrínsecos para la gestión de la alimentación. En caso de error, estas tarjetas se restablecen automáticamente desde la tarjeta principal durante un número limitado de veces. Una vez superado el número máximo de reset automáticos, la tarjeta principal necesita un reset (ver §19 ERR\_Dn05).

Este es el procedimiento rápido para solucionar los problemas en caso de errores relativos a la alimentación:

- desconectar todos los conectores de la tarjeta;
- reiniciar la tarjeta;
- conectar los enchufes de uno en uno a la vez y esperar que se produzca el error;
- cuando se produzca el error, compruebe los dispositivos y cables conectados a ese conector.

## 13. Gestión de la comunicación CAN

Las tarjetas inteligentes se comunican en una red CAN bus mediante el intercambio de mensajes sobre el estado de las entradas y salidas, mandos, diagnóstico, etc.

El protocolo cuenta con mecanismos intrínsecos para detectar y recuperar automáticamente errores de comunicación. En caso de desconexión temporal de una tarjeta remota del bus (UDEC.D o UDEC.C) la tarjeta principal UDEC.M puede inhibir algunas funcionalidades, pero éstas se restablecen automáticamente cuando la tarjeta remota vuelve a estar activa.

Si el número de anomalías de comunicación detectadas supera un umbral definido, la tarjeta principal UDEC.M solicita un reset (ver §19 ERR\_Dn11).

## 14. Pruebas de aislamiento

- Colocar la cabina entre dos pisos y comprobar si la cadena de las protecciones está cerrada.
- Desconectar el panel de mando de la alimentación de red abriendo los paneles de potencia (QS, QF-3, QF-4).
- Desconectar todos los terminales de las baterías.
- Para evitar un resultado incorrecto o daño en el equipo, desconectar la alimentación de los dispositivos conectados a PE: inversores, alimentadores LED, etc.
- Desconectar el conductor “-” del terminal PE en Xr; el terminal se muestra en los esquemas eléctricos.
- Asegurarse de que todos los interruptores/fusibles de baja tensión del interior del armario están cerrados (QF-24 y QF-SER).
- Medir los valores de resistencia entre PE y los terminales indicados en la tabla siguiente. La tabla muestra la tensión de prueba (V) y la resistencia mínima de aislamiento entre los circuitos (MΩ).

	10L y 10N	LC-L y LC-N	LV-L y LV-N	+24VO	+24VA +24VM +24VV +24VC
PE	500V > 1MΩ	500V > 1MΩ	500V > 1MΩ	250V > 0.5MΩ	250V > 0.5MΩ

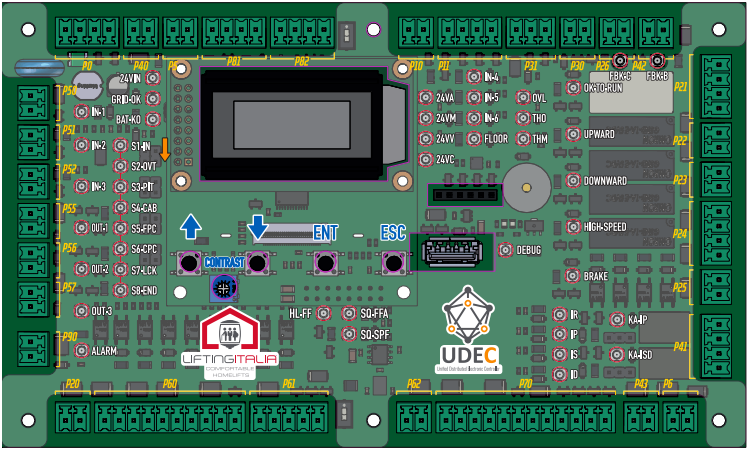
- Restablecer todas las conexiones.

## 15. Procedimiento de prueba del circuito de seguridad KA-RIL

Las siguientes operaciones deben realizarse en el momento de la instalación del módulo, cada vez que se cambie alguna conexión y a intervalos regulares, siguiendo todos los pasos de forma secuencial descritos a continuación asegurándose de no crear situaciones de peligro para el operador.

<b>PASO 1</b>	Comprobar la integridad, la correcta instalación, el correcto posicionamiento en la máquina y el correcto funcionamiento de los sensores conectados a las entradas del módulo de seguridad (IP, IS, ID). Comprobar el correcto cableado de todos los dispositivos según el esquema eléctrico.
<b>PASO 2</b>	Con la instalación en modo de mantenimiento y la cabina fuera de piso (no debe haber ningún sensor conectado), apagar y volver a dar tensión con el QF-24, el LED POWER debe encenderse y CH1 y CH2 deben estar apagados. El LED POWER debe permanecer encendido mientras el dispositivo esté alimentado.
<b>PASO 3</b>	Cerrar los contactos de entrada del módulo realizando las siguientes conexiones en el conector P70 de la tarjeta del cuadro: <ul style="list-style-type: none"> <li>+24VC – IP: ningún LED debe encenderse;</li> <li>+24VC – ID: se encienden CH1 y CH2.</li> </ul> Comprobar en este punto que la salida de seguridad está cerrada (terminales 13-14 o 23-24 del módulo).
<b>PASO 4</b>	Retirar las conexiones realizadas en el PASO 3: los LEDs CH1 y CH2 deben apagarse. Comprobar que la salida de seguridad se haya abierto.
<b>PASO 5</b>	Repetir el procedimiento del PASO 2, abriendo y cerrando sólo una conexión a la vez y comprobando que la salida de seguridad no se cierra.
<b>PASO 6</b>	Repetir el procedimiento del PASO 2, sustituyendo la conexión +24VC - ID por la conexión +24VC - IS.
<b>PASO 7</b>	Llevar la cabina a un piso para que todos los sensores de posición se conecten. Quitar y volver a dar tensión utilizando el QF-24: los tres LED del módulo deben encenderse.
<b>PASO 8</b>	Con la instalación en mantenimiento, desconectar el conductor IP del conector P70 de la placa del cuadro: el LED CH2 debe apagarse. Restablecer la conexión, quitar y volver a dar tensión utilizando QF-24: los tres LED del módulo deben encenderse.
<b>PASO 9</b>	Desconectar el conductor ID del conector P70 de la tarjeta del cuadro: ningún LED debe cambiar de estado. Desconectar también IS: el LED CH1 se debe apagar. Restablecer la conexión, quitar y volver a dar tensión utilizando QF-24: los tres LED del módulo deben encenderse.
<b>PASO 10</b>	Repetir el PASO 9 desconectando primero IS y luego ID: el comportamiento debería ser el mismo.

# 16. Diagnóstico entrada/salida tarjeta principal UDEC.M







El estado de espera se refiere a la plataforma en el piso inferior lista para responder a la llamada.


En caso de estado incorrecto, para todas las entradas/salidas:


- Controlar la tensión directamente en la clavija del conector;
- Controlar si el conector / cable está introducido correctamente en el enchufe;
- Probar a hacer un by-pass temporal o a quitar el cable para ver si el estado del LED cambia.


## 16.01. Entradas


P0.4	Etiqueta	24VIN
	Descripción	Alimentación de tensión de entrada 24V DC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar los interruptores QS y QF-24. B. Controlar el alimentador PS1. C. Controlar la alimentación de la plataforma
P0.2	Etiqueta	GRID-OK
	Descripción	Detectada tensión de red 230V AC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el interruptor QF-3. B. Controlar la alimentación de la plataforma C. Controlar el alimentador PS1.
P0.1	Etiqueta	BAT-KO
	Descripción	Baterías descargadas o desconectadas
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de las baterías B. Verificar la conexión de las baterías al panel de mando. C. Controlar el estado de los leds en el cargador de baterías.


<b>P20.1</b>	Etiqueta	<b>S1-IN</b>
	Descripción	Cadena de las protecciones - ENTRADA
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el interruptor QF-SER.


<b>P60.1</b>	Etiqueta	<b>S2-OVT</b>
	Descripción	Cadena de las protecciones - CARRERA EXTRA
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S1-IN. B. Controlar los interruptores de seguridad SQ-EXC. C. Controlar las conexiones entre el panel de control y los interruptores.


<b>P61.2</b>	Etiqueta	<b>S3-PIT</b>
	Descripción	Cadena de las protecciones - Dispositivos de seguridad en el FOSO
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S2-OVT. B. Controlar los interruptores de seguridad SQ-PEF y SQ-FF. C. Controlar las conexiones entre el panel de control y los interruptores.


<b>P70.2</b>	Etiqueta	<b>S4-CAB</b>
	Descripción	Cadena de las protecciones - Dispositivos de seguridad en la CABINA
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S3-PIT. B. Controlar las entradas de seguridad de la cabina en UDEC.C (ver §18). C. Controlar las conexiones entre el panel de control y la cabina.


<b>P60.5</b>	Etiqueta	<b>S5-FPC</b>
	Descripción	Cadena de las protecciones - Contacto preliminar Puertas de piso
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S4-CAB. B. Controlar los contactos de seguridad SQ-APP-Pn. C. Controlar las conexiones entre el panel de control y las puertas de piso.


<b>P70.4</b>	Etiqueta	<b>S6-CPC</b>
	Descripción	Cadena de las protecciones - Contacto preliminar Puertas de cabina
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S5-FPC. B. Controlar las entradas de seguridad de la cabina de las puertas de cabina en UDEC.C (ver §18). C. Controlar las conexiones entre el panel de control y la cabina.


<b>P60.3</b>	Etiqueta	<b>S7-LCK</b>
	Descripción	Cadena de las protecciones - CERRADURAS Puertas de piso
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S6-N.C. B. Controlar los contactos de seguridad SQ-BLO-Pn. C. Controlar las conexiones entre el panel de control y las puertas de piso.


<b>P43.2</b>	Etiqueta	S8-END
	Descripción	Cadena de las protecciones - TERMINAL
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S7-LCK


<b>P61.3</b>	Etiqueta	SQ-SPF
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.


<b>P61.4</b>	Etiqueta	SQ-FFA
	Descripción	Dispositivo Safe pit - contacto auxiliar (ENCENDIDO con Safe pit activado)
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado del contacto SQ-FFA en el dispositivo Safe pit. B. Controlar las conexiones entre el panel de control y el contacto.


<b>P70.9</b>	Etiqueta	ID
	Descripción	Entrada Reed de posición - ID (dirección hacia abajo)
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Controlar el ID de entrada en la tarjeta UDEC.C.


<b>P70.10</b>	Etiqueta	IS
	Descripción	Entrada Reed de posición - IS (dirección hacia arriba)
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Controlar el IS de entrada en la tarjeta UDEC.C.


<b>P70.11</b>	Etiqueta	IP
	Descripción	Entrada Reed de posición - IP (zona puertas)
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Comprobar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Comprobar el ID de entrada en la tarjeta UDEC.C.


<b>P70.12</b>	Etiqueta	IR
	Descripción	Entrada Reed de posición - IR (cero)
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Controlar el IR de entrada en la tarjeta UDEC.C.


<b>P30.2</b>	Etiqueta	OVL
	Descripción	Entrada interruptor de sobrecarga
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la carga de la plataforma. B. Controlar el cableado entre el bloque de terminales X0 y el contacto del presostato SP-P01 según el esquema eléctrico. C. Controlar el cableado dentro del cuadro de entrada de acuerdo con el esquema eléctrico.


<b>P31.1</b>	Etiqueta	THM
	Descripción	Entrada térmica aceite + motor
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la temperatura del aceite y del motor. B. Controlar el cableado entre el bloque de terminales X0 y el contacto del termostato ST-P01 / PTC-P01 según el esquema eléctrico. C. controlar el cableado dentro del cuadro de entrada de acuerdo con el esquema eléctrico.






<b>P31.2</b>	Etiqueta	THO
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	—

<b>P26.2</b>	Etiqueta	FBK-C
	Descripción	Señal de retorno de los contactores (APAGADO cuando OK-TO-RUN está ENCENDIDO)
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si alguno de los contactores está pegado. B. Controlar el estado de 24VA. C. Controlar las conexiones entre el panel de control y los contactores.


<b>P42.2</b>	Etiqueta	FBK-B
	Descripción	Señal de retorno del relé de seguridad KA-RIL
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Comprobar las conexiones dentro del panel de control interno entre la entrada y KA-RIL. B. Comprobar el correcto funcionamiento de KA-RIL.


<b>P11.2</b>	Etiqueta	IN-4
	Descripción	No utilizado / Encendido si MANTENIMIENTO ACTIVO (ver §PUENTES)
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.


<b>P11.3</b>	Etiqueta	IN-5
	Descripción	No utilizado / Encendido si está activa la solicitud de MANTENIMIENTO SUBIDA (ver §PUENTES)
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.


<b>P11.4</b>	Etiqueta	IN-6
	Descripción	No utilizado / Encendido si está activa la solicitud de MANTENIMIENTO BAJADA (ver §PUENTES)
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.
<b>P50.2</b>	Etiqueta	IN-1
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.
<b>P51.2</b>	Etiqueta	IN-2
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.
<b>P52.2</b>	Etiqueta	IN-3
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.
<b>P90.1</b>	Etiqueta	ALARM
	Descripción	Estado del pulsador de alarma
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si el pulsador de alarma de la botonera está presionado. B. Controlar las conexiones entre el panel de control y la botonera.


## 16.02. Salidas


<b>P40.1</b>	Etiqueta	24VA
	Descripción	Salida auxiliar 24 V DC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control.

<b>P5.1</b>	Etiqueta	24VM
	Descripción	Salida de movimiento 24 V DC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control.


<b>P60.7</b>	Etiqueta	24VV
	Descripción	Salida del hueco 24V DC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control.


<b>P70.5</b>	Etiqueta	24VC
	Descripción	Salida de la cabina 24V DC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control.


<b>P22.2</b>	Etiqueta	OK-TO-RUN
	Descripción	Mando para los contactores de potencia y habilitación del freno. ENCENDIDO durante el movimiento o si la plataforma no está en la planta baja.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar la conexión de P21.4 y P20.2.


<b>P24.4</b>	Etiqueta	UPWARD
	Descripción	Mando para el inversor - SUBIDA. ENCENDIDO durante el movimiento hacia arriba.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar el estado de 24VM y la conexión de P20.2.





<b>P24.3</b>	Etiqueta	DOWNWARD
	Descripción	Mando para el inversor - BAJADA. ENCENDIDO durante el movimiento hacia abajo.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar el estado de 24VM y la conexión de P20.2.


<b>P24.2</b>	Etiqueta	HIGH SPEED
	Descripción	Mando para el inversor - ALTA VELOCIDAD. ENCENDIDO durante el movimiento en alta velocidad.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar el estado de 24VM y la conexión de P20.2.


<b>P25.2</b>	Etiqueta	BRAKE
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.


<b>P41.3/4</b>	Etiqueta	KA-IP
	Descripción	Réplica del sensor IP
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones dentro del panel de control entre la tarjeta del cuadro y KA-RIL. B. Controlar el jumper JP1 en la tarjeta del cuadro como se muestra en el esquema eléctrico.


<b>P41.1/2</b>	Etiqueta	KA-ISD
	Descripción	Réplica de los sensores IS / ID
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones dentro del panel de control entre la tarjeta del cuadro y KA-RIL. B. Controlar el jumper JP2 en la tarjeta del cuadro como se muestra en el esquema eléctrico.

<b>P10.1</b>	Etiqueta	FLOOR
	Descripción	Salida para la luz "Cabina en el piso". ENCENDIDO con cabina a cualquier piso.
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las entradas de los sensores de posición (IR, IS, ID). B. Controlar las conexiones dentro del panel de control. C. Controlar el estado de 24VA.

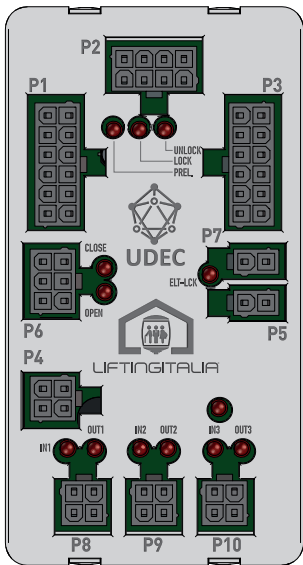
<b>P55.1</b>	Etiqueta	OUT-1
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.

<b>P56.1</b>	Etiqueta	OUT-2
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.

<b>P57.1</b>	Etiqueta	OUT-3
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en el panel de control.

<b>P61.5</b>	Etiqueta	HL-FF
	Descripción	Notificación de encendido foso (luz + timbre eléctrico). ENCENDIDO cuando se detecta una entrada al foso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las entradas S3-PIT, S2-EXC y S1-IN. B. Controlar la entrada UNLOCK en la tarjeta UDEC.D del piso más bajo. C. Controlar el estado de 24VA.


## 17. Diagnóstico entradas/salidas tarjeta de la puerta de piso UDEC.D





Antes de comprobar los LEDs, comprobar que la tarjeta está correctamente conectada y alimentada.


### 17.01. Entradas

P2.5	Etiqueta	PREL.
	Descripción	Cadena de las protecciones - Contacto PRELIMINAR puerta de piso. ENCENDIDO con puerta cerrada.
	Estado en ESPERA	ⓘ ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S4-CAB (UDEC.M). B. Controlar los contactos de seguridad SQ-APP-Px. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el contacto. D. Controlar que la tarjeta esté conectada y alimentada.
P2.8	Etiqueta	LOCK
	Descripción	Cadena de seguridad - Contacto BLOQUEO puerta de piso. ENCENDIDO con puerta bloqueada.
	Estado en ESPERA	ⓘ ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S6. (UDEC.M). B. Controlar los contactos de seguridad SQ-BLO-Px. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el contacto. D. Controlar que la tarjeta esté conectada y alimentada.
P2.4	Etiqueta	UNLOCK
	Descripción	Contacto DESBLOQUEO puerta de piso. ENCENDIDO con puerta bloqueada.
	Estado en ESPERA	⓪ APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el contacto SQ-PR-Px. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el contacto. C. Controlar que la tarjeta esté conectada y alimentada.


<b>P7.1</b>	Etiqueta	(ninguna etiqueta)
	Descripción	Alimentación para circuito de la cerradura eléctrica (desde contacto corredero hueco)
	Estado en ESPERA	 APAGADO (ningún led)
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el contacto SQ-Pn.


<b>P8.1</b>	Etiqueta	IN1
	Descripción	Entrada pulsador de llamada. ENCENDIDO con pulsador presionado.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si el pulsador está presionado / bloqueado. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el pulsador. C. Controlar que la tarjeta esté conectada y alimentada.


<b>P9.1</b>	Etiqueta	IN2
	Descripción	Entrada interruptor de llave. ENCENDIDO con pulsador deshabilitado. Para interruptor de llave: ENCENDIDO = pulsador deshabilitado, APAGADO = pulsador habilitado.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si el pulsador/interruptor de llave está activado/bloqueado. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el dispositivo.


<b>P10.1</b>	Etiqueta	IN3
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en la tarjeta.


## 17.02. Salidas


<b>P2.4</b>	Etiqueta	ELT-LCK
	Descripción	Mando para CERRADURA ELÉCTRICA de la puerta de piso. ENCENDIDO con cabina en el piso y cuando el panel de control desbloquea la puerta.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar las conexiones en la tarjeta.

<b>P6.1</b>	Etiqueta	OPEN
	Descripción	Mando para automatización puerta de piso - ABIERTO.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar las conexiones en la tarjeta.

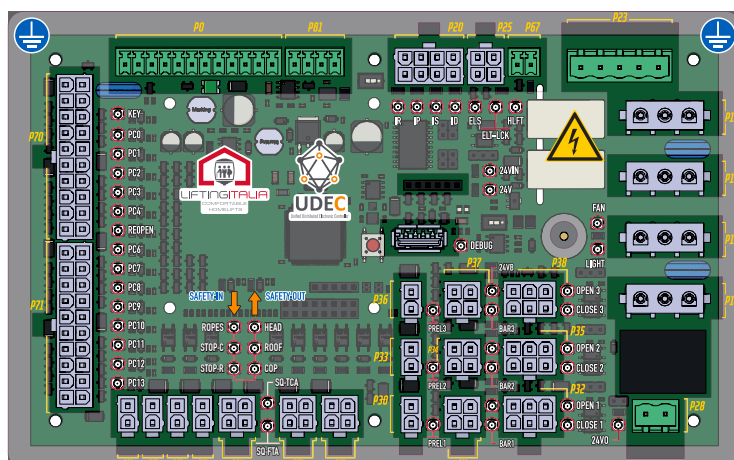
<b>P6.2</b>	Etiqueta	CLOSE
	Descripción	Mando para automatización puerta de piso - CERRADO.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar las conexiones en la tarjeta.

<b>P8.2</b>	Etiqueta	OUT1
	Descripción	Indicador luminoso del pulsador de llamada. ENCENDIDO con pulsador presionado.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el pulsador.

<b>P9.2</b>	Etiqueta	OUT2
	Descripción	Señal cabina en el piso. ENCENDIDO con cabina en el piso.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos fuera del panel de control. B. Buscar posibles cortocircuitos dentro del panel de control. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el pulsador.




<b>P10.2</b>	Etiqueta	OUT3
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en la tarjeta.


## 18. Diagnóstico entrada/salida UDEC.C Cabina/Borde de la plataforma





Antes de comprobar los LEDs, comprobar que la tarjeta está correctamente conectada y alimentada.


### 18.01. Entradas


<b>P0.5</b>	Etiqueta	24VIN
	Descripción	Alimentación de tensión de entrada 24 V DC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la salida 24VC en la tarjeta principal UDEC.M. B. Controlar los cableados de la tarjeta.
<b>P70.3</b>	Etiqueta	KEY
	Descripción	Selector de llave para inhibición de la botonera. ENCENDIDO con botonera deshabilitada.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si el interruptor de llave está activado/bloqueado. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el interruptor de llave. C. Controlar el estado de la salida 24V.
<b>P70.4...8</b>	Etiqueta	PC0...PC04
	Descripción	Entrada pulsador de llamada. ENCENDIDO con pulsador presionado.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si el pulsador está presionado / bloqueado. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el interruptor de llave. C. Controlar el estado de la salida 24V.


<b>P70.9</b>	Etiqueta	REOPEN
	Descripción	Entrada pulsador de apertura de la puerta. ENCENDIDO con pulsador presionado.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si el pulsador está presionado / bloqueado. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el interruptor de llave. C. Controlar el estado de la salida 24V.


<b>P71.3...10</b>	Etiqueta	PC6...PC13
	Descripción	Entrada pulsador de llamada. ENCENDIDO con pulsador presionado.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar si el pulsador está presionado / bloqueado. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el interruptor de llave. C. Controlar el estado de la salida 24V.


<b>P60.2</b>	Etiqueta	ROPES
	Descripción	Protecciones de la cabina - contacto distensión de cables
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada S3-PIT en la tarjeta principal UDEC.M. B. Controlar el interruptor de seguridad SQ-MAD. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el interruptor.


<b>P61.2</b>	Etiqueta	STOP
	Descripción	Protecciones de la cabina - Parada de emergencia de la botonera
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada NUT. B. Controlar el pulsador de parada de emergencia SB-PEC. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el pulsador.



<b>P62.2</b>	Etiqueta	STOP-R
	Descripción	Protecciones de la cabina
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada STOP. B. Controlar los interruptores perimetrales de seguridad SQ-PER1..4. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y los interruptores.


<b>P63.2</b>	Etiqueta	COP
	Descripción	Protecciones de la cabina - Panel de inspección
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de la entrada PER2. B. Controlar el contacto del panel de inspección SQ-COP. C. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el contacto.


<b>P64.2</b>	Etiqueta	ROOF
	Descripción	Protecciones de cabina - Techo de la cabina
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Comprobar el estado de la entrada COP. B. Comprobar el contacto de seguridad del techo de la cabina SQ-TC. C. Comprobar las conexiones entre la tarjeta y el contacto.

<b>P65.2</b> <b>P66.2</b>	Etiqueta	HEAD
	Descripción	Protecciones de la cabina - Dispositivos de seguridad «falsa altura»
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Comprobar el estado de la entrada ROOF. B. Controlar los interruptores de los dispositivos de seguridad «falsa altura» SQ-FT1 / 2. C. Comprobar las conexiones entre la tarjeta y los interruptores.


<b>P64.4</b>	Etiqueta	SQ-TCA
	Descripción	Contacto auxiliar del techo de la cabina
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el contacto SQ-FTA.



<b>P65.4</b> <b>P66.4</b>	Etiqueta	SQ-FTA
	Descripción	Contactos auxiliares del dispositivo de seguridad «falsa altura»
	Estado en ESPERA	 APAGADO -  ENCENDIDO si está presente el dispositivo de seguridad «falsa altura»
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones entre la tarjeta y los contactos SQ-FTA.



<b>P30.2</b>	Etiqueta	PREL.1
	Descripción	Contacto puerta de la cabina cerrada - ENTRADA 1
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar que la puerta de la cabina esté cerrada. B. Controlar el precontacto de la puerta de la cabina SQ-APC1. C. Controlar la conexión entre la tarjeta y el contacto.



<b>P33.2</b>	Etiqueta	PREL.2
	Descripción	Contacto puerta de la cabina cerrada - ENTRADA 1
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar que la puerta de la cabina esté cerrada. B. Controlar el precontacto de la puerta de la cabina SQ-APC1. C. Controlar la conexión entre la tarjeta y el contacto.





<b>P36.2</b>	Etiqueta	<b>PREL3</b>
	Descripción	Contacto puerta de la cabina cerrada - ENTRADA 1
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar que la puerta de la cabina esté cerrada. B. Controlar el precontacto de la puerta de la cabina SQ-APC1. C. Controlar la conexión entre la tarjeta y el contacto.


<b>P31.4</b>	Etiqueta	<b>BAR-1</b>
	Descripción	Entrada del interruptor.
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO si la barrera está suministrada,  APAGADO si no
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar que la barrera / fotocélula no está obstruida y que la instalación es correcta. B. Controlar la conexión entre la tarjeta y la unidad de interfaz de la barrera / fotocélula. <b>NOTA:</b> si el acceso no prevé barreras/fotocélulas la entrada puede permanecer no conectada (LED apagado)


<b>P34.4</b>	Etiqueta	<b>BAR-2</b>
	Descripción	Entrada del interruptor.
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO si la barrera está suministrada,  APAGADO si no
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar que la barrera / fotocélula no está obstruida y que la instalación es correcta. B. Controlar la conexión entre la tarjeta y la unidad de interfaz de la barrera / fotocélula. <b>NOTA:</b> si el acceso no prevé barreras/fotocélulas la entrada puede permanecer no conectada (LED apagado)

<b>P37.4</b>	Etiqueta	<b>BAR-3</b>
	Descripción	Entrada del interruptor.
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO si la barrera está suministrada,  APAGADO si no
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar que la barrera / fotocélula no está obstruida y que la instalación es correcta. B. Controlar la conexión entre la tarjeta y la unidad de interfaz de la barrera / fotocélula. <b>NOTA:</b> si el acceso no prevé barreras/fotocélulas la entrada puede permanecer no conectada (LED apagado)


<b>P20.8</b>	Etiqueta	<b>IR</b>
	Descripción	Entrada Reed de posición - IR (cero)
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Controlar el estado de la salida 24V.


<b>P20.7</b>	Etiqueta	IP
	Descripción	Entrada Reed de posición - IP (zona puertas)
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Comprobar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Controlar el estado de la salida 24V.


<b>P20.6</b>	Etiqueta	IS
	Descripción	Entrada Reed de posición - IS (dirección hacia arriba)
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Controlar el estado de la salida 24V.

<b>P20.5</b>	Etiqueta	ID
	Descripción	Entrada Reed de posición - ID (dirección hacia abajo)
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar la alineación entre el sensor y el imán. B. Controlar las conexiones entre la tarjeta y el sensor. C. Controlar el estado de la salida 24V.

## 18.02. Salidas

<b>P70.11</b> <b>P71.11</b> <b>P81.1</b>	Etiqueta	24V
	Descripción	Salida auxiliar 24V DC
	Estado en ESPERA	 ENCENDIDO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos en el cable/dispositivos conectados a la tarjeta. B. Controlar el estado de la salida 24VIN.

<b>P25.1</b>	Etiqueta	ELT-LCK
	Descripción	Habilitación de la CERRADURA ELÉCTRICA de las puertas de piso. ENCENDIDO durante el desbloqueo de la puerta de piso.
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Buscar posibles cortocircuitos en el cable conectado a P25. B. Controlar el estado de la entrada 24VIN. C. Controlar el estado de la comunicación en la tarjeta principal UDEC.M.

<b>P25.4</b>	Etiqueta	ELS
	Descripción	No en uso
	Estado en ESPERA	 APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones en la tarjeta.

<b>P67.1</b>	Etiqueta	HL-FT
	Descripción	Señalización de acceso en la altura entre suelo y techo
	Estado en ESPERA	⦿ APAGADO, ⓘ ENCENDIDO en caso de entrada en la altura entre suelo y techo
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar las conexiones entre la tarjeta y la señalización HL-FT.

<b>P12</b>	Etiqueta	LIGHT
	Descripción	Alimentación para las luces de la cabina (230V AC). ENCENDIDO durante el movimiento o en estado de error.
	Estado en ESPERA	⦿ APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el estado de las entrada UDEC.M partiendo de la cadena de las protecciones. B. Controlar el estado de 24V. C. Controlar el estado de QF-4 en el panel de control principal.

<b>P14</b>	Etiqueta	FAN
	Descripción	Alimentación para el ventilador de la cabina (230 V AC). Acceso con la máquina en funcionamiento.
	Estado en ESPERA	ⓘ ENCENDIDO ⦿ APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	—

<b>P32.6</b> <b>P35.6</b> <b>P38.6</b>	Etiqueta	24VO
	Descripción	Alimentación de emergencia para las tarjetas de automatización (24VDC)..
	Estado en ESPERA	⦿ APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el cableado entre la tarjeta y la tarjeta de la automatización. B. Controlar la configuración de los jumper JP8..10.

<b>P31.2</b> <b>P34.2</b> <b>P37.2</b>	Etiqueta	OPEN1..3
	Descripción	Mando de apertura de la puerta automática entrada 1..3
	Estado en ESPERA	⦿ APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	—

<b>P32.2</b> <b>P35.2</b> <b>P38.2</b>	Etiqueta	CLOSE1..3
	Descripción	Mando de cierre de la puerta automática entrada 1..3
	Estado en ESPERA	⦿ APAGADO
	si el estado NO ES CORRECTO	A. Controlar el cableado entre la tarjeta y la tarjeta de la automatización. B. Controlar la configuración de los jumper JP8..10.

## 19. Códigos de error y solución de los problemas

Los códigos de error se dividen en familias. Por orden de gravedad del error:

CÓDIGOS DE ERROR	
<b>ERR_0xxx</b>	Relacionado con el firmware UDEC.M.
<b>ERR_Axxx</b>	Relacionado con el hardware de la tarjeta UDEC.M.
<b>ERR_Bxxx</b>	Relacionado con el cuadro de mando principal / componentes principales / protecciones eléctricas
<b>ERR_Cxxx</b>	Relacionado con la cabina/plataforma.
<b>ERR_Dxxx</b>	Relacionado con las tarjetas puerto UDEC.D.

LEYENDA DEL TEXTO EN LA PANTALLA	
<b>X</b>	= Tipo específico de error.
<b>n</b>	= Número de tarjeta UDEC.D.
<b>...</b>	= Etiqueta asignada al servicio (por ej. -1C, 3, B, etc.).

RESET / SOFT RESET / COLUMNAS DE LOG	
<b>Reset</b>	Sí significa que es necesario un reset desde el panel de control para restablecer el funcionamiento normal (ver §10)
<b>Soft reset</b>	Sí significa que es posible restablecer el error desde la botonera en la plataforma (ver §10)
<b>Log</b>	Sí significa que la aparición del error se almacena en el log de errores (ver §10)



En las siguientes páginas, el diagnóstico de los errores se refiere siempre a las E/S de la tarjeta principal UDEC.M cuando no se indica el nombre de la tarjeta.

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción #1	Acción #2	Acción #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_0000 FW X</b>	Error del firmware. X = 0...4: error hardware. X = 6...10: error de inicialización. X = 11...14: error de la aplicación. X = 15...16: error periférico. X = 17...18: error de log. X = 19...20: error parámetro.	Si el error se produce con frecuencia, anotar la cronología de los errores y comunicarlo a LiftingItalia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A000 24V</b>	Error de subtensión en la entrada de UDEC.M.	Ver el diagnóstico E/S de la entrada 24VIN.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A001 24V-AUX</b>	Detectado cortocircuito/ fuerte sobrecarga en 24V auxiliar.	Ver el diagnóstico E/S de la entrada 24VA.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción #1	Acción #2	Acción #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_A002 24V-MOV</b>	Cortocircuito/fuerte sobrecarga detectada en movimiento en 24V.	Ver el diagnóstico E/S de la entrada 24VM.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A003 24V-VAN</b>	Detectado cortocircuito/fuerte sobrecarga detectada en el hueco en 24V.	Ver el diagnóstico E/S de la entrada 24VV.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A004 24V-CAB</b>	Detectado cortocircuito/fuerte sobrecarga detectada en cabina en 24V.	Ver el diagnóstico E/S de la entrada 24VC.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A010 CAN FW X</b>	Error del firmware CAN. X = 0: RX sobrecarga del buffer. X = 1: TX sobrecarga del buffer.	Si el error se produce con frecuencia, anotar la cronología de los errores y comunicarlo a LiftingItalia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A020 CAN HL X</b>	Error hardware CAN. X = error específico.	Si el error se produce con frecuencia, anotar la cronología de los errores y comunicarlo a LiftingItalia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A030 RelXClos</b>	Relé interno pegado en posición cerrada. <b>X=1</b> : señal de retorno OTR-1/2 (UDEC.M). <b>X=2</b> : señal de retorno DWN y BRK (UDEC.M). <b>X=3</b> : señal de retorno FBE (UDEC.P)."	Si hay errores relativos al 24V solucionarlos y efectuar un reset.	Controlar posibles errores en los cableados de P22, P23, P24, P25, P42. Desconectar P22, P23, P24, P25 y controlar si el error vuelve a aparecer.	"Sustituir la tarjeta. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A031 RelXOpen</b>	Relé interno pegado en posición abierta. X=1: señal de retorno OTR-1/2 (UDEC.M). X=2: señal de retorno DWN y BRK (UDEC.M). X=3: señal de retorno FBE (UDEC.P)."	Si hay errores relativos al 24V solucionarlos y efectuar un reset.	"Sustituir la tarjeta. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B032 BrkInOFF</b>	Entrada freno (desde inversor) siempre apagado.	Ver diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC.M.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B033 BrkInPON</b>	Entrada freno (desde inversor) siempre apagado.	Ver diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC.M.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_A040 RedBotto</b>	Los controles de redundancia en las entradas del fondo sensible han fallado.	Ver el diagnóstico E/S para los LED BOTTOM e IN-4. Las dos entradas deben conmutar en sincronía.	Prueba las entradas individuales con un trozo de cable conectado a 24V.	Sustituir la tarjeta.	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B010 ContClos</b>	Contactador de seguridad KG-SEC1 / 2 pegado en posición cerrada.	Ver diagnóstico E/S de la entrada FBK-C.	Sustituir ambos contactores.	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción #1	Acción #2	Acción #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_B011</b> <b>ContOpen</b>	Contactor de seguridad KG-SEC1 / 2 pegado en posición abierta.	Ver diagnóstico E/S de la entrada FBK-C.	Sustituir ambos contactores.	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B021</b> <b>PositioX</b>	Anomalía detectada en los sensores de posición (ver §8). X=1: error recuento. X=2: incongruencia dirección movimiento - conmutación de los sensores. X=3: conmutación de los sensores desde la parada. "	Ver diagnóstico de las entradas IR, IS, ID.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B030</b> <b>Inversor</b>	Avería inversor	Ver diagnóstico E/S de la entrada INV.	Anotar el código de error que aparece en la pantalla del inversor y póngase en contacto con LiftingItalia.	—	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B031</b> <b>Thermist"</b>	Protección térmica de la centralita hidráulica.	Controlar la temperatura del aceite y del motor.	Ver diagnóstico de entrada P31.1 THM en UDEC.M.	Controlar los parámetros B014 y B015.	<b>SÍ</b>	<b>SI</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B032</b> <b>BrkInOFF</b>	Entrada de freno (por inverter) siempre apagado	Ver diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC. M	—	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B033</b> <b>BrkInpON</b>	Entrada de freno (por inverter) siempre abierto	Ver diagnóstico de entrada P31.2 BRK en UDEC. M	—	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B040</b> <b>SafChain</b>	Anomalía detectada en las entradas de la cadena de seguridad UDEC.M (por ejemplo, agujero en la serie de las protecciones).	Ver el diagnóstico E/S de la entrada S1-IN a S8-END.	Controlar los cableados buscando cortocircuitos entre la cadena de seguridad y otros circuitos.	Sustituir la tarjeta.	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B041</b> <b>QF-SER</b>	Interruptor magnetotérmico QF-SER abierto.	Ver el diagnóstico E/S de la entrada S1-IN.	Controlar la presencia de cortocircuitos en la cadena de seguridad.	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B042</b> <b>Overtrav</b>	Interruptor de carrera extra abierto (SQ-EXC1 / 2).	Ver el diagnóstico E/S de la entrada S2-OVT.	—	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B043</b>	Contactos de seguridad de foso abiertos (parada de emergencia de foso SB-PEF o contacto de seguridad de foso SQ-FF).	Ver Diagnóstico E/S de la entrada	—	—	<b>SÍ</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B044</b> <b>SafCha 4</b>	Interrupción del movimiento para apertura de cadena de seguridad (S4-CAB - protecciones de la cabina).	Ver Diagnóstico E/S de la entrada S4-CAR.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>
<b>ERR_B045</b> <b>SafCha 5</b>	Interrupción del movimiento para apertura de cadena de seguridad (S5-APP - preliminar puerta de piso).	Ver Diagnóstico E/S de la entrada S5-APP.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>SÍ</b>

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción #1	Acción #2	Acción #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_B046 SafCha 6</b>	Interrupción del movimiento para apertura de cadena de seguridad (S6-CPC - Preliminar puerta de cabina).	Ver Diagnóstico E/S de la entrada S6-CPC.	—	—	NO	NO	SÍ
<b>ERR_B047 SafCha 7</b>	Interrupción del movimiento para apertura de cadena de seguridad (S7-BLK - cerraduras puertas de piso).	Ver Diagnóstico E/S de la entrada S7-BLK.	—	—	NO	NO	SÍ
<b>ERR_B050 t-traveX</b>	Timeout carrera (tiempo carrera + 5s). X = D: hacia abajo. X = A: hacia arriba.	—	Controlar la velocidad de la cabina y que su movimiento esté libre de obstáculos.	Controlar las conexiones entre el panel de control y el inversor o la centralita.	SÍ	NO	SÍ
<b>ERR_B060 Blackout</b>	Apagón - ausencia de alimentación 230V AC.	Ver diagnóstico E/S de la entrada GRID-OK.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_B061 Battery</b>	Baterías no conectadas o descargadas	Ver diagnóstico E/S de la entrada BAT-KO.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_B070 PitAcces</b>	Acceso al foso detectado por el desbloqueo de la puerta de piso inferior o de la cadena de seguridad S3-PIT.	Ver el diagnóstico E/S de la salida HL-FF y S3-PIT.	—	—	SÍ	NO	SÍ
<b>ERR_B071 HeadAcce</b>	Detectado acceso en la altura entre suelo y techo.	Ver diagnóstico de entrada P64.4 SQ-TCA en UDEC.C.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_B072 ShaftAcc</b>	Detectado Acceso al Hueco	—	—	—	SÍ	NO	SÍ
<b>ERR_C005 R24V CAB</b>	Superado el número máximo de reset automáticos para averías de la tarjeta puerta UDEC.C - 24V.	Controlar la presencia de cortocircuitos/ sobrecarga de los dispositivos conectados a la tarjeta de la cabina.	Controlar las conexiones de la tarjeta de la cabina al panel de control.	—	SÍ	SÍ	SÍ
<b>ERR_C010 CAN CAB.</b>	Superado el número máximo de reset automáticos para averías de la tarjeta puerta UDEC.C - CAN.	Anotar la cronología de los errores e informar a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia.	Controlar las conexiones de la tarjeta de la cabina al panel de control.	Controlar la presencia de cortocircuitos/ sobrecarga de los dispositivos conectados a la tarjeta de la cabina.	SÍ	SÍ	SÍ
<b>ERR_C021 ScrewSen</b>	Sensor de elevación tornillo ocupado (SQ-VIT).	Ver diagnóstico E/S de la entrada SCREW.	—	—	SÍ	NO	SÍ
<b>ERR_C030 Overload</b>	Sobrecarga detectada por la unidad de pesaje o el interruptor de sobrecarga.	Ver diagnóstico E/S de la entrada OVL en UDEC.C.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_C042 Sblocc X</b>	Puerta de piano NO desbloqueada completamente	Comprobar el funcionamiento de la cerradura	Consulte el diagnóstico IO de la entrada UNLOCK de UDEC.D.	—	NO	NO	NO

PANTALLA [ENG]	Descripción	Acción #1	Acción #2	Acción #3	Reset	Soft reset	Log
<b>"ERR_</b> <b>C050</b> <b>SWX</b> <b>CAB"</b>	Notificación del estado de tarjeta puerta UDEC.C. X = 0: reinicio de la tarjeta. X = 1: subtensión. X = 2: sobrecorriente en la salida de la cerradura eléctrica. X = 3: cortocircuito en la salida genérica 24V. X = 4...13: error CAN.	Anotar la cronología de los errores e informar a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>sí</b>
<b>ERR_Dn05</b> <b>R24V "..."</b>	Superado el número máximo de reset automáticos para averías de la tarjeta puerta UDEC.D - 24V.	Controlar la presencia de cortocircuitos/ sobrecarga de los dispositivos conectados a la tarjeta de la puerta.	Controlar las conexiones de la tarjeta de la puerta al cable del dorsal del hueco.	—	<b>sí</b>	<b>sí</b>	<b>sí</b>
<b>ERR_Dn10</b> <b>CAND "..."</b>	Tarjeta de la puerta UDEC.D no activada en CAN bus.	Controlar las conexiones de la tarjeta de la puerta al cable del dorsal del hueco. La tarjeta se reinicia automáticamente.	Controlar la presencia de cortocircuitos/ sobrecarga de los dispositivos conectados a la tarjeta de la puerta.	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>sí</b>
<b>ERR_Dn11</b> <b>RCAN "..."</b>	Superado el número máximo de reset automáticos para averías de la tarjeta de la puerta UDEC.C - CAN.	Anotar la cronología de los errores e informar a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia.	Controlar las conexiones de la tarjeta de la puerta al cable del dorsal del hueco.	Controlar la presencia de cortocircuitos/ sobrecarga de los dispositivos conectados a la tarjeta de la puerta.	<b>sí</b>	<b>sí</b>	<b>sí</b>
<b>ERR_Dn20</b> <b>SWX "..."</b>	Notificación del estado de tarjeta puerta UDEC.D. X = 0: reinicio de la tarjeta. X = 1: subtensión. X = 2: sobrecorriente en la salida de la cerradura eléctrica. X = 3...12: error CAN.	Anotar la cronología de los errores e informar a LiftingItalia si el error se produce con frecuencia. La tarjeta se reinicia automáticamente.	—	—	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>sí</b>



## 20. Menú y parámetros HMI

NIVEL_1	NIVEL_2	NIVEL_3	DESCRIPCIÓN
OperMode	Normal Mainten. Commiss.		
			▶ Ajustar el modo normal (§10).
			▶ Ajustar el modo de mantenimiento (§10).
		Overtrav	▶ Puesta en marcha de la sobrecarrera (§10).
		BeltSafe	▶ Puesta en marcha de la seguridad de las correas (§10).
Parametr	General		▶ Parámetros generales.
	Machine		▶ Parámetros de la máquina.
	Landings		▶ Parámetros de las puertas de aterrizaje.
	Cabin		▶ Parámetros de la cabina.
	CarDoors		▶ Parámetros de las puertas de la cabina.
Diagnost	ErrorLog		▶ Parámetros generales.
		Read	▶ El display muestra tres pantallas: fecha y hora del error, código de error y el volcado del sistema. Utilice las flechas para desplazarse por el registro (máximo 10 registros).
		Clear	▶ Borra el registro de errores
	UDEC.M		
		FW Vers.	▶ Muestra la versión del firmware.
		CAN stat	▶ Muestra las estadísticas del CAN-Bus
	UDEC.C UDEC.D		
Date8Time			▶ Cambia la fecha y la hora.
Login			▶ Cambiar el usuario



Los cambios en estos parámetros requieren un reinicio de la tarjeta (apagado - encendido) para ser efectivas. En el caso de más de dos pisos, el parámetro se ajusta al máximo entre piso.



HOMELIFTS & PLATFORM LIFTS MADE IN ITALY



**LIFTING ITALIA S.r.l.**

Via Caduti del Lavoro, 16  
43058 Bogolese di Sorbolo - Parma, Italy  
Tel. +39 0521 695311

[www.liftingitalia.com](http://www.liftingitalia.com)



**AREALIFT S.r.l.**

Via Caduti del Lavoro, 22  
43058 Bogolese di Sorbolo - Parma, Italy  
Tel. +39 0521 695311

[www.arealift.com](http://www.arealift.com)

[info@arealift.com](mailto:info@arealift.com)



**TECHNICAL SUPPORT**

Tel. +39 0521 695328

[support@arealift.com](mailto:support@arealift.com)